

# מקספורס® פורטה



MAXFORCE  
FORTE

מזרק המכיל 30 גרם פתיון מוכן לשימוש  
תכשיר להדברת תיקנים

## מכיל Bitrex

מכיל: 0.05% w/w Fipronil (קבוצה: phenyl pyrazole)  
ממס עיקרי: שמן סויה, מים, סוכר חום, חומרי משכה

## מיועד למדברים בלבד

קרא בעיון את התווית לפני השימוש! (ראה עלון בתוך המזרק)  
אל תיגע לפני שקראת והבנת את כל אמצעי הזהירות!



דליק  
قابل للاشتعال



רעל - Poison



Dangerous to the Environment  
מזיק לסביבה חסר בליטה

במידה ומקספורס פורטה מזהם משטחים שאינם מיועדים לטיפול, יש לנקות את המקום במגבת נייר לחה ולהשליך את הנייר למיכל האשפה הביתי. נקה היטב את האזור.

התיקנים מתים בדרך כלל כעבור מספר שעות לאחר אכילה אחת של הפיתיון. במקומות נגועים במיוחד יימצאו תיקנים מתים כעבור 42 שעות לאחר היישום. יש לבדוק את המקומות המטופלים כעבור שבוע עד שבועיים. ייתכן טיפול חוזר במקומות שהנגיעות הראשונה הייתה גבוהה במידה והטיפול הראשוני הסתיים ועדיין רואים תיקנים חיים.

### אמצעי בטיחות ומינון:

1. המנע ממגע עם התכשיר. יש ללבוש כפפות לטקס בזמן הטיפול.
2. אין לאכול, לשתות ולעישן בזמן הטיפול בתכשיר.
3. אין ליישם מקספורס פורטה על בני אדם, בעלי חיים, מזון, מספוא וכלי אוכל, ומשטחים להכנת מזון.
4. יש ליישם את התכשיר במקומות שבהם אין לילדים ולחיות מחמד גישה אליהם.
5. לאחר השימוש יש לרוחץ היטב את הפנים והידיים במים וסבון.

### עזרה ראשונה:

במקרה של בליעה, להוציא את הנפגע לאוויר הצח ולהשכיבו במקום מוצל ומאוורר ולדאוג לקבלת עזרה מידית ע"י רופא. אין סמיני הרעלה ספציפיים לתכשיר, יתכנו בחילה והקאות. להביא את תווית התכשיר לרופא המטפל. במקרה של זיהום בעיניים, לשתוף היטב במים זורמים נקיים במשך 15-20 דקות. במידה ויש עדשות, הסר אותן לאחר 5 דקות של שטיפה והמשך בשטיפת העיניים ופנה לרופא. במקרה של זיהום בעור, להוריד בגדים מזהמים, לשתוף את העור מים זורמים למשך 15-20 דקות ולפנות לרופא. בעת תאונה או אם אתה חש ברע, פנה מיד לייעוץ רפואי והצג את תווית התכשיר ו/או האריזה. במקרה של חשד להרעלה, בליעה, שאיפה, יש לפנות מיידית לטיפול רפואי ולהציג בפני הרופא תווית זו. למידע בנושא הרעלה, ניתן לפנות למרכז למידע להרעלות בב"ח רמב"ם, טלפון: 1900-777-04.

אין למכור תכשיר זה למי שאינו בעל היתר רעלים או מחזיק ברישיון מדברי בתוקף מהמשרד להגנת הסביבה. השימוש הייעוץ של התכשיר מותרים אך ורק למחזיקים ברישיון מדברי בתוקף ובהתאם לתנאים ברישיון.

המשרד להגנת הסביבה קבע כי השימוש בתכשיר זה בניגוד להוראות התווית עלול לסכן את בריאות הציבור, המשתמש ואת איכות הסביבה ומהווה עבירה על החוק.

### אחסון:

יש לאחסן את התכשיר במקום נעול קריר ויבש המיועד לחומרי הדברה, הרחק ממקורות חום, הרחק ממזון משקאות, מזון לבעלי חיים וחיות מחמד ולמנוע גישה של ילדים ושל אנשים אחרים שאינם מורשים להשתמש בתכשיר. יש לאחסן את התכשיר באריזתו המקורית במקום שאינו נתון תחת קרינת שמש ישירה או בטמפרטורות קיצוניות.

### טיפול באריזות ריקות:

יש לזרוק מזרק ריק, אין לפתוח או למלא אותו מחדש.

כללי: מקספורס פורטה יעיל להדברת התיקן הגרמני, המזרחי והתיקן האמריקאי גם יחד בשלב החולים והבוגרים. משמש להדברה בבתי מגורים, בשטחים לטיפול בזמון, מטבחים מסחריים, מסעדות, בתי חולים וכו'.

### אזהרות לאדם:

התכשיר גורם לגירוי בעור. התכשיר עשוי לצרוב בעת מגע. מסוכן במגע עם העיניים. מסוכן בבליעה, בנשימה ובמגע עם העור. עלול לגרום לתגובה אלרגית.

### סכונים לסביבה:

רעיל מאוד לדגים וליצורים החיים במים. עלול לגרום לנזק ארוך טווח בסביבה המימית. אין לרוקן למערכת ניקוז.

### הוראות השימוש:

מקספורס פורטה יעיל ביותר כאשר מיישמים את החומר קרוב למקומות המסתור, אזורי חיפוש מזון ומקום האכילה של התיקנים. אלה הם מקומות אופייניים אשר הינם אפלים, חמימים, לחים ואינם באים במגע כגון מאחורי מקררים ובקפסאות חשמל. יש לאתר מקומות אלה באמצעים מתאימים, כגון תצפיות או מלכודות.

- יש להרחיק את התכשיר משיג ידם של ילדים.
- יש לנקות ולסדר את האזור המטופל לפני היישום ע"מ לקבל תוצאות טובות ביותר ולשים לב לסלק או להעביר מקורות מזון למקומות תחליפיים.
- יש ליישם את מקספורס פורטה במקום הנגוע בנקודות קטנות.
- ליישם את הנקודות במקומות חשוכים ונסתרים כמו פינות, סדקים או בקיעים צרים, מאחורי או מתחת לארונות ומדפים, מתחת למכשירי מטבח, קופסאות חשמל, חללים וצינורות ומתחת לאביזרי אמבטיה וכדו'.
- אין ליישם את התכשיר במקומות שנשטפים באופן סדיר או אזורים שאינם באופן יום-יומי.
- אין לרסס בקוטלי חרקים על או מסביב למקום שטופל לאחרונה. במקספורס פורטה שכן זה עלול לדחות את התיקנים מלאכול את הפיתיון.

גביעות	מזיק	מינון	אופן היישום	הערות
נגיעות נמוכה עד בינונית	תיקן גרמני	נקודה של 0.03 גרם למ"ר	מרח במקומות חשוכים, בסדקים, מאחורי ארונות מטבח מדפים וכדו'	נקודה בקוטר 3-4 מ"מ היא כ-0.03 גרם
נגיעות גבוהה *	תיקן גרמני	2 נקודות של 0.03 גרם למ"ר		
	תיקן מזרחי או אמריקאי	3 נקודות של 0.03 גרם למ"ר		

\* יש ליישם במינון הגבוה בנגיעות קשה או במקומות מזהמים בהם מאחסנים מזוצרי מזון שאינם ניתנים להזנה.

מיוצר ע"י Bayer Environmental Science



מס' רישום של המשרד להגנת הסביבה: 563  
שנת פקיעת תוקף הרישום: 2028



LIDORR ELEMENTS LTD  
HANEVIIM STR., POB 116  
RAMAT HASHARON 4710002  
TEL: 03-7606222

בעל תעודת הרישום, רבוא ומשוקן:  
לידור אלמנטס בע"מ,  
רח' הנביאים, ת.ד. 116 רמת השרון 4710002  
טל 03-7606222

# ماكسفورس® فورته مستحضر لمكافحة الصراصير لمكافحة الحشرات



**MAXFORCE**  
**FORTE**



Flammable  
قابل للاشتعال

## مبيد للحشرات

يحتوي على: **Bitrex**

يحتوي على: Fipronil 0.05% w/w (فضيلية: phynel pyrazole)  
المذيب الأساسي: زيت صويا، ماء، سكر بني، مواد جذب  
يجب قراءة الملصق بامعان قبل الاستعمال! (انظر الشفرة داخل الصندوق).  
لا تلمس المستحضر قبل قراءة جميع الاحتياطات الوقائية وفهمها كاملاً!



Poison  
سم



Dangerous to the Environment  
خطير للبيئة

خطر عند التماس مع العينين.  
خطر عند البلع. في التنفس و التماس مع الجلد.  
قد يسبب الي رد فعل تحسسي.

عام: طعم جازم لإبادة الصراصير في المنازل، مسطحات معالجة الأغذية، مطابخ تجارية، مطاعم، مستشفيات وما إلى ذلك.  
تعليمات الاستعمال:

## أخطار للبيئة:

المستحضر ضار للكائنات المائية وقد يسبب التأثيرات طويلة المدى للبيئة المائية.

## وسائل وقائية والحماية:

1. يجب الامتناع عن تماس المستحضر. يجب لبس قفازات لاتكس عند الاستعمال.
2. ممنوع الأكل، الشرب والتدخين عند العلاج بالمستحضر.
3. ممنوع استخدام ماكسفورس فورته على بني البشر، الحيوانات، المواد الغذائية، علف الحيوانات وأوتات الطعام والمسطحات المعدة لتحضير الطعام.
4. يجب استخدام المستحضر فقط في الأماكن التي ليس للأطفال والحيوانات البيئية إمكانية الاقتراب.
5. بعد الاستعمال، يجب غسل الوجه واليدين جيداً بالماء والصابون.

## الإسعاف الأولي:

في حالة بلع المستحضر نقل الشخص المصاب إلى الهواء الطلق وجعله يستلقي في مكان مظلل ومهوى وتحقق من تنفيسه الأولي فوراً من قبل طبيب. لا تتوفر أي علامات محددة على التسمم بسبب المستحضر، لكن قد ينشأ الغثيان والتقيؤ. أحضر ملصق المستحضر إلى الطبيب المعالج. وفي حالة نشوء تلوث في العينين يتوجب شطفهما جيداً بماء الجاري التنظيف على مدار 15 إلى 20 دقيقة. في حالة استخدام العصامت اللاصقة، يجب إزالتها بعد الشطف لمدة 5 دقائق ثم الاستمرار بالشفط ومراجعة الطبيب. وفي حالة نشوء تلوث جلدي يجب خلع الملابس الملوثة وشطف الجلد فوراً بماء الجاري على مدار 15 إلى 20 دقيقة ومراجعة الطبيب. في حالة التعرض لحادث أو إذا شعرت بسوء، فراجع جهة طبية حالاً للحصول على المشورة وأبرز ملصق المستحضر وأو العبوة.  
في حالة الشك بالتسمم أو بلع المستحضر أو استنشاقه يجب التوجه على الفور إلى الطبيب للحصول على علاج طبي وإبراز هذا الملصق أمامه. للحصول على معلومات حول التسمم يمكن مراجعة المركز القطري للمعلومات عن التسمم في مستشفى رمبام، على رقم الهاتف: 04-7771900.

## التخزين:

يجب حفظ المستحضر في مكان مغلق وبارد وجاف مخصص لمبيدات الحشرات بعيداً عن مصادر الحرارة والغذاء والمشروبات وعلف الحيوانات والحيوانات الأليفة. ويجب أيضاً إبعاد المستحضر عن الأطفال والأشخاص الآخرين الذين لا يسمح لهم باستخدام المستحضر. يجب الاحتفاظ بالمستحضر في عبوته الأصلية في مكان غير معرض لأشعة الشمس المباشرة أو درجات الحرارة القصوى.

## التعامل مع العبوات الفارغة:

يجب رمي المحقنة الفارغة. ممنوع فتحها أو تعبئتها من جديد.

وزارة حماية البيئة أقرت أن استخدام هذا المستحضر بما يناقض تعليمات الاستعمال الواردة على الملصق قد يعرض صحة الجمهور وسلامة المستخدم والبيئة للخطر ويعتبر مخالف للقانون.

رقم بديعة الإنتاج: (انظر على المحقنة)  
تاريخ انتهاء الصلاحية: سنتان من

ملاحظات	طريقة الاستخدام	الجرعة	الحشرة	الإصابات
نقطة بقطر 3 - 4مليمتر هي حوالي 0.03جرام	الدهن في الأماكن المظلمة، في الجحور، من وراء خزائن المطبخ والرفوف وما شابه	نقطة ذات 0.03 جرام لمتر مربع	صرصور ألماني	إصابة خفيفة حتى متوسطة
		نقطتان 0.03 جرام لمتر مربع	صرصور شرقي أو أمريكي	
علاج متكرر بعد اسبوع أو إذا ظهرت صراصير حية		نقطتان 0.03 جرام لمتر مربع	صرصور ألماني	إصابة صعبة*
		3 نقاط 0.03 جرام لمتر مربع	صرصور شرقي أو أمريكي	

\* يجب تطبيقه بالجرعة العالية في الإصابات الصعبة أو في الأماكن الملوثة التي تخزن فيها المواد الغذائية التي لا يمكن تحريكها.

## التطبيق:

- ماكسفورس فورته ناعج جيداً عندما يتم تطبيق المستحضر بالقرب من أماكن الاختباء، مناطق البحث عن طعام وأماكن الأكل للصرصور. تلك هي الأماكن النموذجية، والتي هي مظلمة، داكنة، رطبة والتي لا تلمس مثل وراء التاجية وفي صناديق الكهرباء. يمكن إيجاد هذه الأماكن بأوتات مناسبة، مثل العرافية أو المصابيد.
- يجب إبعاد المستحضر عن متناول أيدي الأطفال.
  - يجب تنظيف وترتيب المنطقة المعالجة قبل رش المستحضر من أجل الحصول على نتائج مثلى والتأكد من إزالة أو نقل مصادر الغذاء لأماكن بعيدة.
  - يجب رش ماكسفورس فورته على المكان المصاب بنقاط صغيرة.
  - يجب تطبيق النقاط في الأماكن المظلمة والمخفية تحت الزوايا، الصدوع أو الشقوق الضيقة، من وراء أو من تحت الخزائن والرفوف، مثل أجهزة المطبخ، صناديق الكهرباء، الفراغات والمواسير وتحت مستلزمات الحمام وما شابه.
  - ممنوع استعمال المستحضر في الأماكن التي تُشطف بشكل منتظم أو مناطق تُنظف بشكل يومي.
  - ممنوع رش مبيدات الحشرات على أو من حول المكان الذي عولج مؤخرًا بـماكسفورس فورته لأنه قد ينفر لصراصير من أكل الطعام.

في حال ماكسفورس فورته يلوث المسطحات الغير معدة للعلاج، يجب تنظيف المكان بمسحة ورقية رطبة ورمي الورقة في سلة النفايات البيئية. نظف المنطقة جيداً.  
تموت الصراصير بصورة عامة بعد بضع ساعات بعد أكلة واحدة من الطعام. في الأماكن المصابة بالذات تجدون الصراصير الميتة بعد 24 ساعة من الرش.  
يجب فحص الأماكن المعالجة بعد مرور أسبوع إلى اسبوعين. قد يتطلب الأمر الرش مرة ثانية في الأماكن التي كانت فيها الإصابة الأولى عالية في حالة وأن العلاج الأولي انتهى وما نزال نرى صراصير حية.

## تحذيرات للإنسان:

قد يسبب المستحضر إلى تهيج في الجلد. المستحضر قد يسلم عند اللبس.

من إنتاج: Bayer Environmental Science



المستورد:  
ليدور للكميماويات م.م.م. شارع هنيغيميو، ص.ب. 116،  
رمات هشارون 47100، هاتف: 03-7606222



رقم الترخيص في وزارة حماية البيئة: 563

التسجيل ساري المفعول حتى سنة 2028

رقم دفعة الإنتاج: (انظر على المحقنة) تاريخ انتهاء الصلاحية: سنتان من